



**BOLETÍN INFORMATIVO DE LA EMBAJADA
DE JAPÓN**

1888 - 2018



Mensaje de felicitación por el 130° Aniversario de las Relaciones Diplomáticas Japón-Méjico.

Es para mí un máximo placer celebrar la conmemoración del 130° Aniversario de la Concertación del Tratado de Amistad, Navegación y Comercio entre Japón y México. Para Japón, este tratado es el primero con base en la igualdad que concertó con un país fuera de Asia, y para México significó el inicio de sus relaciones diplomáticas con Asia.

Japón y México poseen relaciones históricas de amistad y son socios que comparten los valores fundamentales, como la democracia, el Estado de derecho, el libre comercio, entre otros. Asimismo, los dos países han tomado juntos el camino de desarrollo como verdaderos amigos que se ayudan, como en el caso del terremoto, cuando extendieron sus manos mutuamente.

El día de hoy las relaciones económicas se han desarrollado notablemente por las oportunidades del AAE (Acuerdo de Asociación Económica), contando con la presencia de más de 1100 empresas japonesas en México. Por otra parte, los dos países están fortaleciendo la colaboración, incluyendo el impulso al TPP (Acuerdo Comercial Transpacífico), así como la promoción del libre comercio. Además tienen relaciones de cooperación mutua en diferentes ámbitos del escenario internacional.

Japón va a fortalecer aún más sus relaciones con México en varias áreas como "Socio Estratégico Global". Deseo que este año sea de una mayor profundización de los lazos entre los pueblos de Japón y México.

© Ministerio de Asuntos Exteriores de Japón



Taro Kono

Ministro de Asuntos
Exteriores de Japón.

PALABRAS DE LOS CANCILLERES

PÁGINA 3

Mensaje conmemorativo del 130º Aniversario de las Relaciones Diplomáticas Japón-México

Hace 130 años, México y Japón tomaron la decisión histórica de concluir -en condiciones de simetría, igualdad y respeto mutuo- el Tratado de Amistad, Navegación y Comercio.

Este tratado representó un parteaguas en una larga historia de interacciones que iniciaron con el naufragio novohispano de Rodrigo de Vivero en las costas de Onjuku en 1609, pasando por la visión utópica de los primeros asentamientos japoneses en México y por el esfuerzo de miles de mexicanos de origen japonés que, con su trabajo, han contribuido a forjar al México moderno.

México es el principal socio comercial de Japón en América Latina, y Japón es el inversionista más importante de Asia para México. Más de mil empresas japonesas establecidas en nuestro país contribuyen diariamente al progreso de México. Japón es el único país de Asia con el que tenemos un acuerdo de libre comercio.

México y Japón comparten valores comunes. En tiempos de necesidad, nos hemos solidarizado y apoyado mutuamente, como ocurrió tras el tsunami que azotó Japón en 2011 y luego de los terremotos del año pasado en México.

Estoy convencido de que México y Japón sabrán navegar juntos, enfrentar nuevos retos y aprovechar todas las oportunidades que genera el esfuerzo común de acercamiento y cooperación en beneficio de la paz, el desarrollo y la prosperidad de nuestros pueblos.

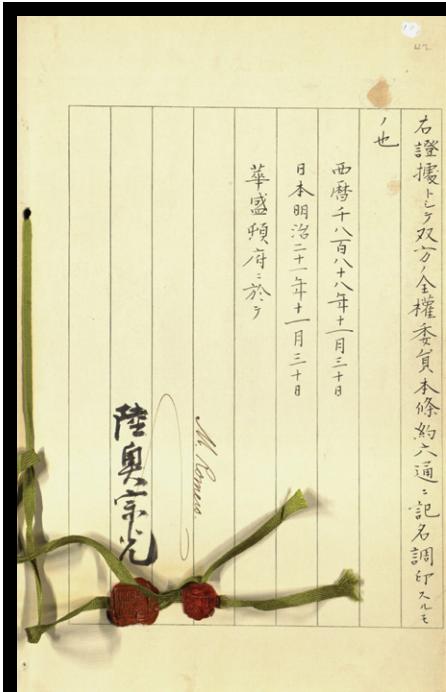


© Secretaría de Relaciones Exteriores, México

Luis Videgaray
Secretario de Relaciones
Exteriores de México.

CRONOLOGÍA DE LAS RELACIONES MÉXICO-JAPÓN

En 2018 conmemoramos el 130º aniversario de la firma del Tratado de Amistad, Comercio y Navegación entre Japón y México, con el que se establecieron las relaciones diplomáticas entre ambos países.

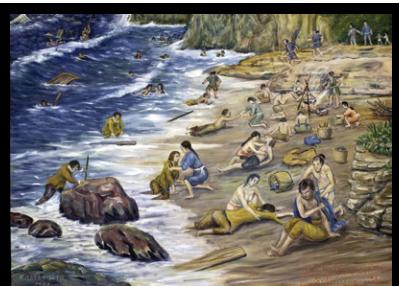


1888

México y Japón firmaron el Tratado de Amistad, Comercio y Navegación, siendo el primero en igualdad de condiciones para Japón. Este tratado sentó las bases para que Japón renegociara tratados desiguales y desventajosos que había sido obligado a firmar con las grandes potencias extranjeras de aquella época. El trato de igualdad otorgado por México abrió un nuevo horizonte diplomático para Japón.

1609

1609-1610 En septiembre de 1609, Rodrigo de Vivero, nacido en la Nueva España y exgobernador de Filipinas, llegó a las costas de Onjuku al naufragar el galeón San Francisco, en el que viajaba de regreso a México. Se entrevistó con el segundo Shogún Hidetada Tokugawa, y con Ieyasu Tokugawa, fundador del Shogunato. Gracias al apoyo recibido en Japón, Rodrigo de Vivero regresó a la Nueva España en octubre de 1610.



1614

Masamune Date, gobernador del feudo de Sendai, envió a Tsunenaga Hasekura a Europa a través de la Nueva España. Hasekura partió de Tsukinoura a bordo del navío San Juan Bautista, con el fin de establecer intercambios comerciales directos entre Japón y la Nueva España y solicitar el envío de misioneros católicos. Hasekura arribó a Acapulco, pasó por la Ciudad de México y partió hacia Europa desde San Juan de Ulúa, Veracruz.



1800

19

1897

Ya en 1891 se había establecido un consulado de Japón en México (el primero en América Latina) y, a su vez, la legación de México en Tokio. En 1897 se estableció la legación de Japón en México. En ese mismo año, el grupo de colonos Enomoto, compuesto de 36 japoneses, partió del puerto de Yokohama, vía Honolulu y San Francisco, y llegó a Acapulco. Posteriormente arribó al puerto de San Benito y llegó a Escuintla.





Kumaichi Horiguchi, encargado de negocios, protegió a la familia del presidente Francisco I. Madero en la legación de Japón del ejército rebelde de Victoriano Huerta durante la Decena Trágica, logrando salvar sus vidas.

1913 En 2015 en el Senado se develó una placa conmemorativa en reconocimiento a esta valiente acción, con la presencia de la Sra. Sumireko Horiguchi, nieta del Sr. Kumaichi Horiguchi.



Durante la visita de Estado a Japón del presidente Vicente Fox en 2003, se concertó el Acuerdo de Asociación Económica Japón-México. En septiembre de 2004 visitó México el primer ministro Junichiro Koizumi para firmar el Acuerdo de Asociación Económica Japón-México. El AAE entró en vigor en abril de 2005 y es la base de la cada vez más profunda y dinámica relación económica entre ambos países.

2005

2000

2018

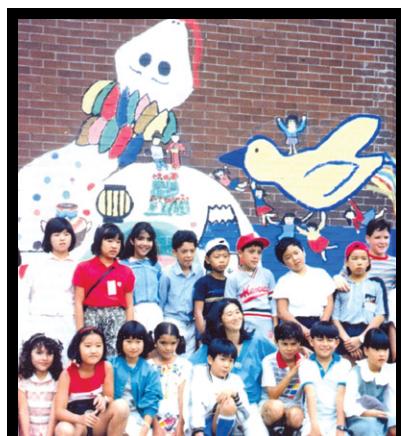
1952 México fue el segundo país en ratificar el Tratado de Paz de San Francisco. Se establecieron la Embajada de Japón en México y la Embajada de México en Tokio. Inicia una intensa etapa de visitas de estado de presidentes, secretarios y legisladores mexicanos a Japón, así como de integrantes de la Familia Imperial, primeros ministros, cancilleres y legisladores japoneses a México, que continúan en la actualidad.

2014 El primer ministro Shinzo Abe llevó a cabo una visita oficial a México, por invitación del presidente Enrique Peña Nieto durante su visita oficial a Japón en abril de 2013 y en conmemoración al Año del Intercambio México-Japón. En esta ocasión, ambos líderes reafirmaron los excelentes lazos de amistad entre nuestras naciones y expresaron su voluntad por continuar la cooperación para llevar la relación bilateral hacia una nueva frontera de cooperación.



1974 En 1971 inició el Programa de Asociación Estratégica Global entre Japón y México. A través de este programa de intercambio estudiantil, más de 4300 japoneses y mexicanos han podido realizar estudios en distintas áreas en ambos países.

1971 - 1974 En 1974, el entonces primer ministro Tanaka y el presidente Echeverría acordaron establecer el Liceo Mexicano Japonés, escuela en la que conviven los sistemas educativos de Japón y de México.





LA INMIGRACIÓN JAPONESA:

el alma de las relaciones entre México y Japón.

Las relaciones entre México y Japón han atravesado periodos de altibajos a lo largo de estos 130 años; sin embargo, la presencia de miles de emigrantes en México ha permitido un flujo intenso y constante de experiencias que han enriquecido las relaciones entre ambas naciones.

Los emigrantes empezaron a llegar por oleadas a partir de 1897. Mediante su trabajo apoyaron la industrialización del país, pero, además, enriquecieron la vida de la nación de diversas maneras. Se sumaron alegres a los festejos del centenario de la independencia en 1910, aunque también padecieron los problemas de la guerra revolucionaria; incluso algunos emigrantes participaron en corrientes revolucionarias, como la de Pancho Villa o Venustiano Carranza.

Con el correr de los años, los emigrantes ya integrados a la sociedad mexicana con sus propias familias, se unieron a la vida de los pueblos y ciudades mediante los pequeños o grandes comercios que construyeron.

La concentración de los núcleos de emigrantes durante la guerra en la Ciudad de México y Guadalajara, permitió que los emigrantes crearan sus propias escuelas y que los descendientes se educaran en ellas y en los grandes centros educativos del país. Muchos de estos japoneses y sus descendientes Nisei hoy son reconocidos por sus contribuciones a la vida profesional del país y a la creación de una cultura híbrida en que se entrelazan México y Japón.

El crecimiento de la economía desde la posguerra y la globalización de nuestros días impulsaron una mayor relación entre ambos países; con ello han llegado nuevas oleadas de japoneses que, soportadas por los descendientes de los primeros emigrantes, han dado continuidad y nuevos bríos al alma en que se sustentan los contactos entre ambas naciones.

Mtro. Sergio Hernández Galindo
Profesor investigador del INAH.

ASOCIACIÓN ESTRATÉGICA GLOBAL



Gabinete de Relaciones Públicas, del Gobierno de Japón.





Sr. Shinya Katanozaka
Presidente de la Comisión
Económica Japón-México
de Keidanren
(CEO de ANA Holdings).

En representación de la Comisión Económica Japón-México de Keidanren, quisiera expresar mi más sincera felicitación al 130º Aniversario de las Relaciones Diplomáticas entre Japón y México.

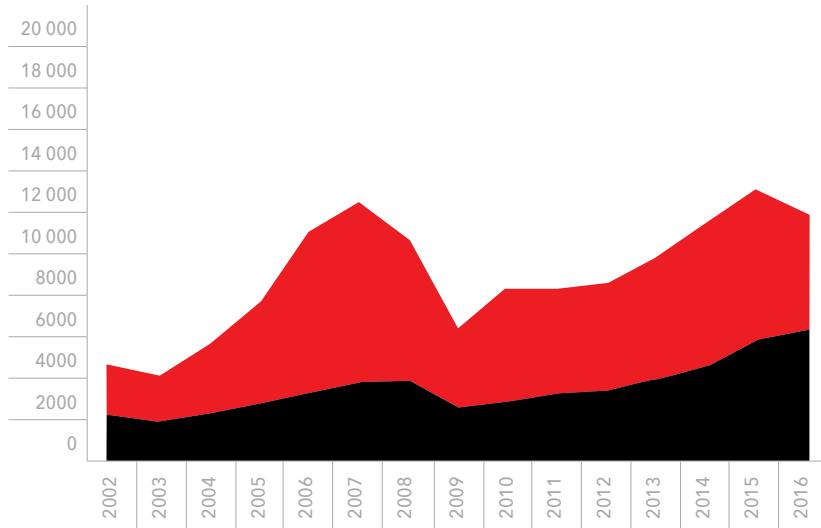
La suma de la inversión japonesa a México ha aumentado más de 2.5 veces en estos diez años, teniendo como base el ambiente de negocios bien establecidos mediante el Acuerdo de Asociación Económica Japón-México, entre otros. Hoy en día, México es un socio imprescindible para el sector económico de mi país.

Teniendo el TPP11 como impulso, espero que se vaya fortaleciendo aún más la base de las relaciones bilaterales amplias, incluyendo los aspectos políticos, sociales, culturales, turísticos y el intercambio de personas. Asimismo estoy seguro de que la apertura del vuelo directo diario entre Tokio y la Ciudad de México, operado por ANA, contribuye al fortalecimiento de nuestras relaciones.

La Comisión Económica Japón-México tiene intención de seguir contribuyendo a las relaciones económicas entre ambos países. Les solicito que nos sigan brindando su atención y apoyo a nuestras actividades.

CREENCI MIENTO SOSTENIDO DEL COMERCIO BILATERAL

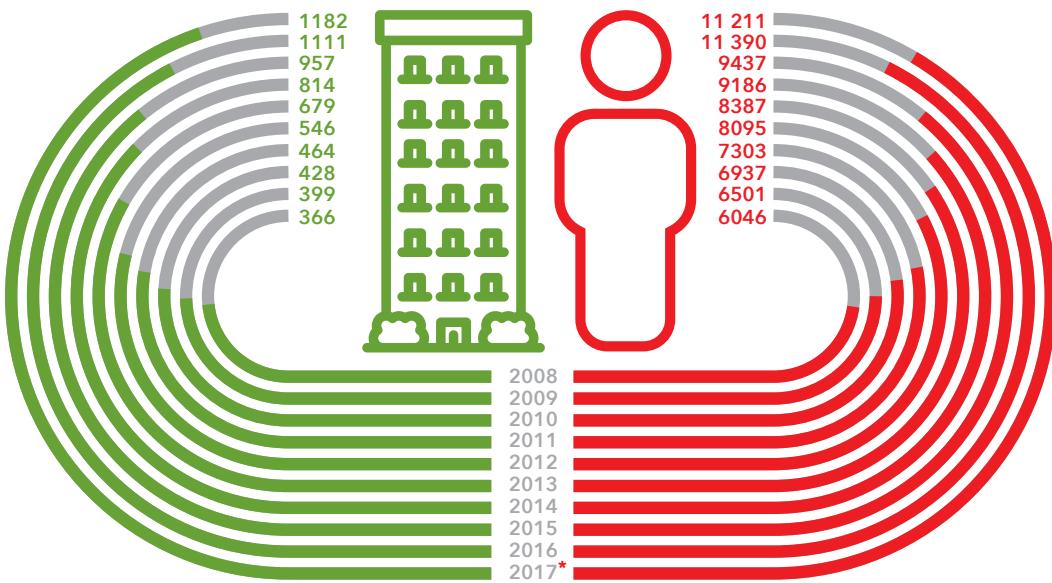
Las exportaciones e importaciones mexicanas con Japón crecieron un 126 % y 145 %, respectivamente, entre 2004 y 2015, equivalente a 131 % en términos del comercio bilateral.



	2004	2005	...	2014	2015	2016	vs. 2004
Méjico-Japón	2348.1	2798.7	...	4526.6	5750.8	6254.4	145 %
Japón-Méjico	5614.0	7647.6	...	11262.5	12675.6	11578.9	126 %

El comercio bilateral, que se vio reducido con el estallido de la crisis financiera mundial de 2008, se recuperó en 2014.

CRECIMIENTO ACCELERADO DE LAS INVERSIONES JAPONESAS



El número de empresas japonesas que invierten en México atraviesa momentos de crecimiento acelerado.

La comunidad de residentes japoneses se expande a un ritmo de 10 % al año.

* CIFRAS PRELIMINARES

Me permito expresar una sincera felicitación por el 130º Aniversario de Relaciones Diplomáticas entre Japón y México. El Tratado de Amistad, Comercio y Navegación es el primer tratado con base en la igualdad para Japón, lo cual da una sensación profunda para nosotros, los que se dedican a los negocios en México. Quisiera expresar un agradecimiento a nuestros antecesores, que hicieron mucho esfuerzo para el desarrollo de las relaciones entre ambos países.

Actualmente, la Cámara de Comercio e Industria de Japón en México cuenta con 490 empresas como miembros, número que se duplicó en estos cinco años, lo cual consideramos como un fruto de la concertación del Acuerdo de Asociación Económica Japón-México en 2005. Estoy seguro de que las relaciones entre Japón y México van a tener un mayor desarrollo y va a haber más oportunidades de negocios para los miembros de esta Cámara.

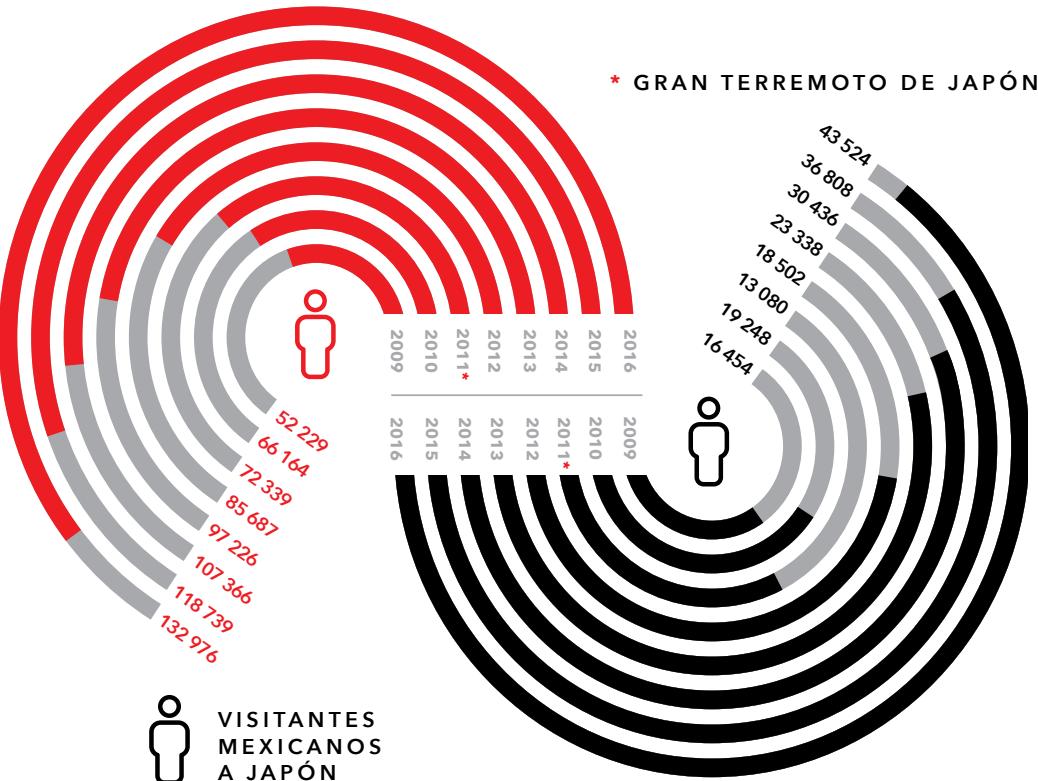
Méjico, aparte de que goza de recursos naturales y humanos, es un gran país de los AAE (Acuerdos de Asociación Económica), teniendo una ventaja geográfica. Además lo consideramos como poseedor de un ambiente amistoso con Japón y una de las mejores condiciones para que las empresas japonesas desplieguen sus negocios. Seguramente va a ser un amigo aún más importante para Japón.

Deseo que los dos países vayan fortaleciendo los lazos aún más estrechos a través del intercambio económico, cultural, entre otros, y que juntos puedan jugar un rol como líderes en el mundo.



Sr. Nobuzo Umemura
Presidente de la Cámara Japonesa de Comercio e Industria de México, A.C.

CRECIMIENTO SOSTENIDO DE LOS VISITANTES



VISITANTES JAPONESES A MÉXICO

El número de visitantes japoneses a México casi se duplicó en los últimos 5 años.



VISITANTES MEXICANOS A JAPÓN

Pese a una caída en 2011 debido al gran terremoto, el número de visitantes mexicanos a Japón se incrementó más de 3 veces en los últimos 5 años.

En Mazda de México Vehicle Operation desde su arranque de producción en enero de 2014, perseguimos ser el "buen ciudadano corporativo" como una de las misiones corporativas. Poco a poco intentamos incrementar estas actividades.

El Día de Reyes Magos regalamos juguetes a los niños de escasos recursos, en colaboración con el municipio.

En julio celebramos un torneo de fútbol para niños y niñas de 6 a 13 años de la comunidad y de nuestros empleados.



En octubre, en la carrera de relevo típica de Japón llamado "Ekiden", corremos junto con la comunidad dentro de la planta.

Además de estos eventos que se repiten cada año, apoyamos al Festival Gastronómico de Hiroshima en Guanajuato y las funciones en los cines de la película japonesa "En este rincón del mundo", relacionada con la historia de Hiroshima. Pudimos tener estas actividades gracias a la acogida que nos han brindado el Gobierno y los ciudadanos del estado de Guanajuato. Así como en Japón la gente de Hiroshima tiene cariño a Mazda, queremos que los guanajuatenses sientan afecto por Mazda en México. Nos falta un largo camino para llegar a esa meta, pero avanzaremos con pasos firmes.

Sr. Chiharu Mizutani

Presidente de Mazda en México.

CONTRIBUCIÓN CONJUNTA DE JAPÓN Y MÉXICO PARA AMÉRICA LATINA

PROGRAMA CONJUNTO MÉXICO-JAPÓN (JMPP)

El JMPP apoya los esfuerzos institucionales y gubernamentales de los países de América Latina con enfoque a los países centroamericanos, a través de la transferencia técnica y científica de los expertos mexicanos con tres esquemas de colaboración:



Las áreas temáticas que se han visto favorecidas por este esquema de colaboración son: agricultura, prevención de desastres, acuacultura, gestión integral de residuos, tratamiento de aguas y lodos residuales, salud pública (prevención del cáncer cérvico-uterino y salud sexual en adolescentes con énfasis en la prevención del embarazo), corredores biológicos, educación tecnológica, entre otras.

JAPÓN-MÉXICO-EL SALVADOR



© JICA Expertos mexicanos y salvadoreños realizando pruebas para la vivienda social sismo-resistente.

Un ejemplo de ello es el proyecto de Mejoramiento de la Tecnología para la Construcción y Difusión de la Vivienda Social Sismo-Resistente, a través del cual Japón y México contribuyen con El Salvador para la investigación y aplicación de esta tecnología.

EQUIPO JAPONÉS DE AUXILIO PARA DESASTRES EN MÉXICO

Enviado a México el 21 de septiembre de 2017 tras el sismo que azotó al centro del país, estuvo formado por 72 rescatistas y 4 perros.

La Embajada de Japón agradece el reconocimiento que recibió en redes sociales, así como a través de las llamadas telefónicas manifestando la gratitud de los mexicanos con cálidos aplausos y porras al equipo japonés de rescate.



© JICA Equipo de Auxilio para Desastres en México.

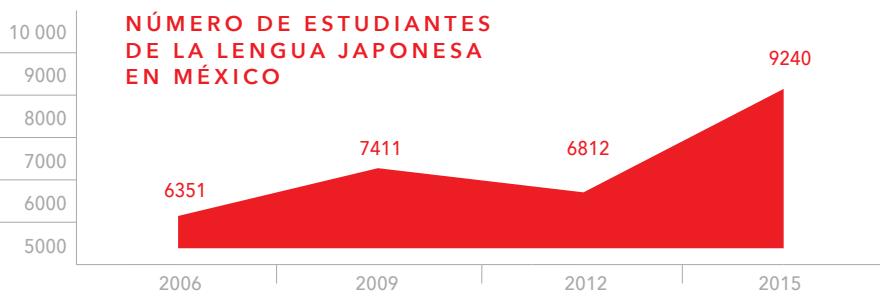


EMBAJADA DEL JAPÓN
MÉXICO

PROMOCIÓN DEL ESTUDIO SOBRE JAPÓN EN MÉXICO

La Fundación Japón es la única institución de ese país especializada en implementar programas de intercambio cultural alrededor del mundo, creando oportunidades globales que fomenten la amistad, la confianza y el mutuo entendimiento a través de la cultura, el lenguaje y el diálogo.

En relación al aprendizaje del idioma japonés, año con año se ha incrementado el número de estudiantes.



Es por ello que les presentamos los sitios de aprendizaje del idioma japonés en línea que tiene la Fundación Japón, para aquellos que no tienen la posibilidad de asistir a cursos presenciales:

www.fjmex.org



JAPONÉS EN EL MANGA Y ANIME

Se pueden aprender diferentes expresiones que son utilizadas en el anime y manga, como las usadas por los samuráis, hombres y mujeres jóvenes. Si te gusta el anime y manga, no dejes de visitar este sitio.

"El estudio del idioma japonés es el puente de entrada al aprendizaje profundo de Japón, su cultura y su gente. Ya sea que ustedes tengan interés por el manga o la historia de Japón, el estudio de la lengua japonesa será clave para lograr su éxito. En mi experiencia personal, el japonés es una lengua fascinante, pero también muy demandante que requiere mucho tiempo de estudio, por lo que la constancia es una de mis recomendaciones. Pueden ver películas, leer libros y aprovechar el auge del anime y manga, así como también apoyarse en la tecnología que les permite aprender y practicar los ideogramas 'kanjis' desde su celular.

Busquen conversación y tomen cursos de japonés, ya que es muy importante tener la guía de un profesor".

Dr. Amaury García
Director del Centro de Estudios de Asia y África, el Colegio de México.

INTERCAMBIO CULTURAL, ACADÉMICO Y DEPORTIVO

CULTURA TRADICIONAL Y CONTEMPORÁNEA

Exposición "Iroha. Diálogos en el arte. Japón-México" en el museo Franz Mayer en la Ciudad de México (armaduras, espadas, cerámica y pintura japonesas) del 6 de julio al 17 de septiembre de 2017.

Concurso anual World Cosplay Summit-Stage México 2018.

Exposiciones de Ukiyoe (estampa japonesa) y conciertos de música tradicional japonesa en 2018.

ACADEMIA

Más de 200 convenios entre universidades japonesas y mexicanas.

3^a Cumbre de Rectores Japón-México (2017).

DEPORTE

Integración de Keisuke Honda, jugador profesional de fútbol japonés, al Club de Fútbol Pachuca de la Primera División de México.

Participación de la selección mexicana en el XVIII Campeonato Mundial de Voleibol Femenino que se celebrará en Japón en septiembre y octubre de 2018.

Participación de los deportistas mexicanos en los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Tokio 2020.



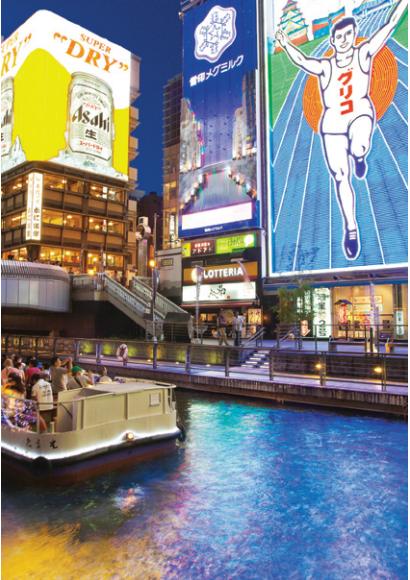
3^a Cumbre de Rectores Japón-México. © Secretaría de Relaciones Exteriores de México

"Fue en 1964 el gran momento histórico. Al cierre de las Olimpiadas perfectas, en la transmisión de la clausura de los Juegos Olímpicos de Tokio 1964, el nombre de México apareció en las pantallas del estadio Olímpico de Tokio y en todas las televisiones del mundo. La humanidad despidió a los juegos de Tokio con gratitud y asombro, y Tokio invitó a todos los países del mundo a encontrarse en México.

Hoy, al acercarse los Juegos Olímpicos de Verano Tokio 2020, Japón ha dado la mano a México. El aporte de su embajador y de empresas y la gran generosidad de la prefectura de Hiroshima y del Comité Olímpico de Japón permiten desde 2017 a deportistas y técnicos mexicanos perfeccionar su entrenamiento y adecuarse con la cultura y gente de Japón".

Lic. Carlos Padilla
Presidente del Comité Olímpico Mexicano.





© Osaka Government Tourism Bureau / ©JNTO

OSAKA

Dotonbori es una de las avenidas más importantes de Osaka, ubicada en el distrito de Namba, que tiene el mayor centro comercial y turístico de la ciudad, conocido por su vida nocturna y deliciosos restaurantes. Osaka es ciudad candidata para la Expo Mundial 2025.

KIOTO

El templo Kiyomizudera comprende un conjunto de templos que son patrimonio de la humanidad por la UNESCO, ubicados en la cascada Otowa, en Kioto, que fue la capital de Japón durante más de mil años y hoy en día es ciudad hermana de Guadalajara, Jalisco.

HIROSHIMA

La Puerta Ootorii es el símbolo de Miyajima, isla localizada en la prefectura de Hiroshima, y está construida con madera de alcanforero lacada en bermellón, sosteniéndose sobre la arena por su propio peso. Asimismo, en Hiroshima se realizarán los campamentos de preparación para los atletas mexicanos rumbo a los Juegos Olímpicos Tokio 2020.



© west/a.collectionrf/amanaimages

NAGOYA

El castillo de Nagoya destaca por su bella arquitectura; en el interior de la torre alberga un museo que muestra diferentes tesoros, pinturas en el techo y fusuma-e (pinturas en las puertas corredizas). Nagoya y la Ciudad de México son ciudades hermanas.



© JNTO



© JP/amanaimages



LOS MEXICANOS
NO REQUIEREN
VISA PARA
VIAJAR A JAPÓN



YA EXISTEN DOS
VUELOS DIARIOS
A JAPÓN



TOKIO

El templo Sensoji de Asakusa está repleto de pasajes comerciales, es ideal para comprar recuerdos en la capital de Japón, que será sede de los Juegos Olímpicos de 2020; cuenta con múltiples sitios de interés para todas las edades y gustos.



© Taito City / ©JNTO

CONOCE JAPÓN

El Ministerio de Educación, Cultura, Deporte, Ciencia y Tecnología de Japón (Monbukagakusho: MEXT) ofrece becas a nacionales mexicanos que deseen estudiar en instituciones de educación superior de Japón en los siguientes niveles:

- **Escuela de formación especializada**
- **Colegio tecnológico**
- **Estudios a nivel licenciatura**
- **Estudios a nivel posgrado**
- **Maestros de educación básica en servicio activo**
- **Perfeccionamiento del idioma japonés**



Síguenos en Facebook

[JapanEmb.Mexico](#)



Síguenos en Twitter

[@JapanEmb_Mexico](#)



www.mx.emb-japan.go.jp

En la página oficial de la Embajada de Japón en México encontrarás información relevante sobre nuestros servicios, noticias y becas del Gobierno japonés, entre otras. Si después de consultar la página tienes alguna duda respecto a las becas, puedes mandar un correo a: becas@me.mofa.go.jp

Imágenes portada:

© BUD International / amanaimages

© Ushio Hamashita/a.collectionRF / amanaimages

© FUMIO YOSHIDA/a.collectionRF / amanaimages

© JP / amanaimages

